

mentärmedizin nur in Ansätzen Fuss gefasst hat. Hier haben PatientInnen in aller Regel keine echte Wahlfreiheit.

Wie sollen psychiatrische Institutionen der Herausforderung durch die Komplementärmedizin begegnen? Gibt es gar einen Anspruch der Patientinnen und Patienten auf Zugang zu alternativen Therapien auch im stationären Bereich? Pro Mente Sana will mit ihrer Jubiläumstagung zwischen den verschiedenen Denkansätzen und Menschenbildern vermitteln und einen Beitrag zu konstruktiven Lösungen leisten.

Komplementäre oder alternative Behandlungsformen in der Psychiatrie: eine Herausforderung? ein Anspruch?

Tagung von Pro Mente Sana zum 20-Jahre-Stiftungsjubiläum – Mendrisio (TI), 5./6. November 1998.

Referate, Diskussionen, Workshops in deutscher, französischer und italienischer Sprache (mit Simultanübersetzung).

Programme ab Mitte Mai 1998 erhältlich bei Pro Mente Sana, Postfach, 8042 Zürich. Tel. 01/361 82 72, Fax 01/361 82 16.

Thérapies complémentaires ou alternatives en psychiatrie: un défi? un droit?

Congrès de Pro Mente Sana à l'occasion de son vingtième anniversaire – Mendrisio (TI), du 5/6 novembre 1998.

Exposés, débats, ateliers en allemand, français et italien (avec traduction simultanée).

Programme disponible à partir de mi-mai 1998 auprès de Pro Mente Sana, Case postale, 8042 Zurich, tél. 01/361 82 72, fax 01/361 82 16.

Terapie complementari o alternative in psichiatria: una sfida? un diritto?

Congresso di Pro Mente Sana per il 20° della fondazione – Mendrisio (TI) 5/6 novembre 1998.

Conferenze, discussioni, workshops in tedesco, francese e italiano (con traduzione simultanea).

Programma ottenibile da metà maggio presso Pro Mente Sana, Rotbuchstrasse 32, Postfach, 8042 Zürich. Tel. 01/361 82 72, Fax 01/361 82 16.

Psychopharmaka – notwendiges Übel?

Oft sind Psychopharmaka leider immer noch die einzige Antwort der Psychiatrie auf die seelische Erkrankung eines Menschen. Die Zeitschrift «Pro Mente Sana aktuell» leistet in ihrer neuesten Nummer einen Diskussionsbeitrag zum Umgang mit diesen Medikamenten.

«Medikamente dämpfen meine Ängste, aber leider unterdrücken sie auch die guten Gefühle», erzählt eine psychisch kranke Frau. Psychopharmaka sind aus der Psychiatrie nicht mehr wegzudenken. Nach wie vor klagen jedoch viele Betroffene über unerwünschte Wirkungen, die ihre Lebensqualität beeinträchtigen. Die Zeit des Glaubenskrieges scheint jedoch vorbei. Für einen sorgfältigen Umgang mit Psychopharmaka plädiert Pro Mente Sana in ihrem neuesten Heft: Betroffene und Fachleute berichten über ihre Erfahrungen mit den Psychopillen: Was können sie und was nicht, wie werden sie eingesetzt, und wie setzt man sie schliesslich wieder ab? Eine Zusammenstellung der gängigsten Psychopharmaka hilft, die Übersicht zu gewinnen.

«Pro Mente Sana aktuell» zum Thema «Psychopharmaka – notwendiges Übel» erschien am 23. März. Das Heft kostet Fr. 9.– und kann bestellt werden bei: Pro Mente Sana, Rotbuchstrasse 32, Postfach, 8042 Zürich, Tel. 01/361 82 72.

Schweizerische Vormundschaftsstatistik 1996 (alle Kantone)

Statistique des autorités tutélaires suisse 1996 (Données fournies par tous les cantons)
Statistica svizzera della tutela 1996 (Dati concernenti tutti i cantoni)

Bestehende Massnahmen 31. Dezember 1996. Erwachsene

Mesures en vigueur au 31 décembre 1996. Adultes

Misure operanti al 31 dicembre 1996. Adulti

*Population
résidente
*Abitanti
permanente

	Art. 369	Art. 370	Art. 371	Art. 372	Art. 392	Art. 392/393	Art. 394	Art. 395	Art. 397a	Total	Wohnbevölkerung*
UR	91	8	1	23	10	75	56	19		283	35 861
SZ	239	51	2	50	68	154	175	105	9	853	123 788
NW	40	2	2	8	18	42	38	24		174	36 794
OW	86	22		14	14	50	71	55	5	317	31 440
LU	921	73	2	191	60	303	614	389	45	2 598	341 809
ZG	143	9	1	37	22	54	102	31	11	410	93 737
GL	114	15		27	23	50	58	54	9	350	39 161
GR	433	84	5	96	91	259	120	385	82	1 555	185 999
SG	1 008	87	5	276	149	742	750	187	37	3 241	443 839
TG	476	31		100	54	305	420	105	36	1 527	224 822
SH ¹											73 835
AI	24	10	1	19	7	26	41	3	1	132	14 833
AR	140	10	1	42	17	126	152	38	7	533	54 136
ZH ²	2 819	163		608	252	3 001	1 209	498		8 550	1 178 848
AG	895	62	6	367	247	665	647	587	11	3 487	531 665
SO	515	21	5	226	103	596	425	254	14	2 159	240 777
BL ³											253 911
BS	78	31	1	417	78		1 008	72	5	1 690	194 913
JU	135	15		54	11	195	157	17		584	68 948
BE	1 951	124	7	931	260	1 665	2 424	363	140	7 865	940 928
FR	589	102	31	582	81	192	776	412	37	2 802	227 866
VS	489	198	9	117	65	243	133	702	35	1 991	272 315
VD	1 068	99	39	1 169	229	1 072	1 602	296	95	5 669	606 471
GE	704	66	7	109	828	660	362	76	18	2 830	394 588
NE ⁴											165 232
TI	165	17	6	364	415	590	347	19	1	1 924	304 830
Total	13 123	1 300	131	5 827	3 102	11 065	11 687	4 691	598	51 524	7 081 346

¹ Der Kanton Schaffhausen erfasst die Massnahmen folgendermassen: 205 Vormundschaften (Art. 369–372 ZGB) – 6 Vorläufige Fürsorge (Art. 386 ZGB) – 426 Beistandschaften (Art. 392–394 ZGB) – 31 Beiratschaften (Art. 395 ZGB) – 36 Erziehungsaufsichten (Art. 307 ZGB) – 163 Beistandschaften (Art. 308/309 ZGB) – 19 Entzug der elterlichen Obhut (Art. 310 ZGB) – 38 Vormundschaften (Art. 368 ZGB) – 18 Massnahmen zum Schutz des Kindesvermögens (Art. 318 ff. ZGB). Da FFE befristete Massnahmen sind, werden im Kanton ZH keine Bestände erfasst.

² Der Kanton BL erfasst die Massnahmen folgendermassen: 537 Vormundschaften (Mündige und Unmündige) – 154 Beiratschaften und 1095 Beistandschaften (Mündige und Unmündige).

³ Der Kanton Neuchâtel erfasst die statistischen Angaben folgendermassen: 1027 Vormundschaften – 89 Beiratschaften – 1073 Beistandschaften – 193 Plazierungen und Entzug der elterlichen Gewalt – 20 Erziehungsaufsichten gemäss Art. 307 ZGB – 368 andere Dossiers.

⁴ Le canton de Schaffhouse classe les mesures comme suit: 205 tutelles (art. 369–372 CC) – 6 mesures selon l'art. 386 CC – 426 curatelle (art. 392–394 et 306/392 CC) – 31 conseil légal (art. 395 CC) – 36 mesures protectrices (art. 307 CC) – 163 curatelle (art. 308/309 CC) – 19 retraits du droit de garde de père et mère (art. 310 CC) – 38 retraits de l'autorité parentale (art. 311/312 CC) – 18 mesures pour la protection des biens de l'enfant (art. 318, 324–325 CC).

² Les mesures découlant de la privation de liberté à des fins d'assistance étant soumises à des délais, le canton de Zurich n'en fait pas la statistique.

³ Le canton de Bâle Campagne classe les mesures comme suit: 537 tutelles (majeurs et mineurs), 154 conseils légaux, 1095 curatelles (majeurs et mineurs).

⁴ Le canton de Neuchâtel établit comme suit les données statistiques: 1027 tutelles – 89 conseils légaux – 1073 curatelles – 193 placements et retraits de garde – 20 mesures de l'art. 307 CC (surveillance) – 368 autres dossiers.

⁵ Altro rilevamento di dati statistici. Cf. commentaire français.

² In quanto misure limitate di privazione della libertà, nel Canton Zurigo non vengono conteggiati gli effettivi.

³ Il Canton Basilea Campagna rileva: 537 tutele (minori e adulti), 154 assistenze e 1095 curatele (minori e adulti).

⁴ Il Canton Neuchâtel statisticamente rileva: 1027 tutele – 89 assistenze – 1073 curatele – 193 collocamenti e privazioni dell'autorità parentale – 20 curatele educative secondo l'art. 307 CC – 368 altri incarti.

Bestehende Massnahmen 31. Dezember 1996. Kinder
Mesures en vigueur au 31 décembre 1996. Enfants
Misura operanti al 31 dicembre 1996. Minori

*Population
résidente
*Abitanti
permanente

	Art. 307	Art. 308	Art. 309	Art. 310	Art. 311/312	Art. 324	Art. 325	Art. 368	Art. 392	Total	Wohnbevölkerung*
UR		19	1	1				3		24	35 861
SZ	12	94	37	7	2	8	5	32	38	235	123 788
NW	1	27	5	3		20	2	2	1	61	36 794
OW	3	21	6	1		2	1	8	10	52	31 440
LU	30	531	73	107	33	2	6	138	109	1 029	341 809
ZG	1	57	2	10	3			10	29	113	93 737
GL ¹	2	79	4	9	4	35		14		147	39 161
GR	45	216	52	81	6	23	24	77	34	558	185 999
SG	141	1 414	127	193	34	18	13	170	187	2 297	443 839
TG	51	364	119	50	21	45	7	96	44	797	224 822
SH ²											73 835
AI		8	7	2				1		18	14 833
AR	16	104	23	3	2	4	8	13	11	184	54 136
ZH	87	2 127	11	79	37	12	23	447	357	3 180	1 178 848
AG	62	761	151	62	68	24	10	201	72	1 411	531 665
SO	45	591	72	24	47	1	6	138	14	938	240 777
BL ³											253 911
BS	342	177	90	46	57	738		111	6	1 567	194 913
JU ⁴		116	11		1		4	85	114	331	68 948
BE	66	1 799	259	57	71	17	30	355	203	2 857	940 928
FR	171	392	137	52	31	6	8	209	92	1 098	227 866
VS	79	245	61	52	2	2	8	184	52	685	272 315
VD	332	588	168	307	21	9	33	433	485	2 376	606 471
GE	47	1 090	298	234	21	12	10	268	398	2 378	394 588
NE ⁵											165 232
TI	109	188	69	164	79	6	10	117	212	954	304 830
Total	1 642	11 008	1 783	1 544	540	984	209	3 112	2 468	23 290	7 081 346

¹ Beistandschaften nach Art. 392 ZGB für Unmündige sind in den Zahlen für Mündige enthalten.

² Andere Erfassung von statistischen Angaben (siehe Seite 125).

³ Andere Erfassung von statistischen Angaben (siehe Seite 125).

⁴ Keine kantonale Statistik über die Art. 307, 310 und 324 ZGB.

⁵ Andere Erfassung von statistischen Angaben (siehe Seite 125).

¹ Les curatelles de mineurs selon de l'art. 392 CC sont comprises dans le chiffre concernant les majeurs.

² Autre conception des données statistiques (voir page 125).

³ Autre conception des données statistiques (voir page 125).

⁴ Pas de statistique cantonale concernant les art. 307, 310 et 324 CC.

⁵ Autre conception des données statistiques (voir page 125).

¹ Le curatele dell'art. 392 CC per i minori sono comprese in quelle degli adulti.

² Altro rilevamento di dati statistici (cf. p. 125).

³ Altro rilevamento di dati statistici (cf. p. 125).

⁴ Non è stata rilevata una statistica cantonale sulle misure degli articoli 307, 310 e 324 CC.

⁵ Altro rilevamento di dati statistici (cf. p. 125).

Neuangeordnete Massnahmen 1996. Erwachsene
Nouvelles mesures instituées en 1996. Adultes
Misura decise nel 1996. Adulti

*Population
résidente
*Abitanti
permanente

	Art. 369	Art. 370	Art. 371	Art. 372	Art. 385 ³	Art. 392	Art. 392/393	Art. 394	Art. 395	Art. 397a	Total	Wohnbevölkerung*
UR	1			2		3	13	8	3		30	35 861
SZ	13	6		11	3	27	29	44	19	18	170	123 788
NW	2	1			1	2	3	2	3	1	15	36 794
OW	6				1	7	2	16	11	3	46	31 440
LU	43	8		18	19	29	79	133	45	85	459	341 809
ZG	12			3	10	9	18	32	4	10	98	93 737
GL ¹	3			2		9	7	6	16	9	52	39 161
GR	24	7		7	6	65	62	19	55	38	283	185 999
SG	73	3		25	26	62	171	146	24	17	547	443 839
TG	26			6	10	12	48	48	14	55	219	224 822
SH ²												73 835
AI					1	3		10		5	19	14 833
AR	5			4	2	8	18	26	8	24	95	54 136
ZH ²	114	3		14		93	601	275	34	42	1 176	1 178 848
AG	30	1		20	10	67	100	117	77	63	485	531 665
SO	33			13	14	27	90	82	21	152	432	240 777
BL ³												253 911
BS	6			27		46		193	10	1	283	194 913
JU ⁴	15	1		5	8	8	27	28	2	52	146	68 948
BE	181	7		99	18	88	432	704	34	182	1 745	940 928
FR	48	8	3	55	37	62	52	180	57	202	704	227 866
VS	52	11		23	10	16	44	31	121	19	327	272 315
VD	121	15	2	145	60	72	240	427	56	28	1 166	606 471
GE	65	2		2	15	282	293	75	29	10	773	394 588
NE ⁵												165 232
TI	25	4		45	15	73	19	59	3	1	244	304 830
Total	898	77	5	526	266	1 070	2 348	2 661	646	1 017	9 514	7 081 346

¹ Keine Erfassung der neuangeordneten Massnahmen.

² Massnahmen nach Art. 385 Abs. 3 ZGB werden nicht erfasst.

³ Der Kanton Baselland erfasst kantonal nur die Massnahmen, welche von der Aufsichtsbehörde neu errichtet werden: 22 Entmündigungen nach Art. 369 ZGB – 4 Beiratschaften nach Art. 395 ZGB – 276 Fürsorgerische Freiheitsentziehungen nach Art. 397a ZGB.

⁴ Der Kanton Neuenburg erfasst die statistischen Angaben folgendermassen: 73 Entmündigungen – 195 Massnahmen nach Art. 397a ZGB.

¹ Les nouvelles mesures ordonnées ne sont pas prises en considération.

² Les mesures selon de l'art. 385 al. 3 CC ne sont pas prises en considération.

³ Le canton de Bâle Campagne ne compte que les mesures nouvellement instituées par l'autorité de surveillance: 22 interdictions selon l'art. 369 CC – 4 conseils légaux selon l'art. 395 CC – 276 mesures selon de l'art. 397a CC.

⁴ Le canton de Neuchâtel établit la statistique comme suit: 73 interdictions – 195 mesures selon de l'art. 397a CC.

¹ In conseguenza del cambiamento di competenza le misure decise recentemente non sono state rilevate.

² Le misure dell'art. 385 cpv. 3 CC non sono rilevate.

³ Il Cantone di Basilea Campagna rileva cantonalmente solo le misure ordinate dall'autorità di vigilanza: 22 tutele secondo l'art. 369 CC – 4 assistenze secondo l'art. 395 CC – 276 misure secondo l'art. 397a CC.

⁴ Il Canton Neuchâtel rileva: 73 interdizioni – 195 misure secondo l'art. 397a CC.

Neuangeordnete Massnahmen 1996. Kinder
Nouvelles mesures instituées en 1996. Enfants
Misura decisa nel 1996. Minori

*Population
résidente
*Abitanti
permanente

	Art. 307	Art. 308	Art. 309	Art. 310	Art. 311/312	Art. 324	Art. 325	Art. 368	Art. 392	Total	Wohnbevölkerung*
UR		10						1		11	35 861
SZ	6	34	24	2	2	2	2	8	26	106	123 788
NW		3	2							5	36 794
OW	1		3					3	5	12	31 440
LU	3	152	40	36	4		2	32	64	333	341 809
ZG		30	3	7	4			4	11	59	93 737
GL		26	1	1		8		4		40	39 161
GR	4	56	31	21		4	11	16	29	172	185 999
SG	19	371	78	60	6	4	4	41	105	688	443 839
TG	17	92	67	16	3	6	1	23	19	244	224 822
SH ¹											73 835
AI		2		1						3	14 833
AR	3	21	13	1			2	1	4	45	54 136
ZH	12	504	5	54	15	1	4	95	188	878	1 178 848
AG	2	192	84	12	2	3	1	38	27	361	531 665
SO	10	123	17	12	5		1	11	1	180	240 777
BL ²											253 911
BS	87	35	48	27	7	336		26	3	569	194 913
JU ³		31	8					13	38	90	68 948
BE	21	375	51	32	5	10	22	108	116	740	940 928
FR	51	114	93	29	13	3	3	53	69	428	227 866
VS	26	62	21	9	1	6	2	47	26	200	272 315
VD	81	173	63	83	7	3	3	103	281	797	606 471
GE	9	362	146	20	5	12	10	128	303	995	394 588
NE ⁴											165 232
TI	32	67	31	51	6	2	3	40	114	346	304 830
Total	384	2 835	829	474	85	400	71	795	1 429	7 302	7 081 346

¹ Keine Erfassung neu errichteter Massnahmen.

² Der Kanton Baselland erfasst kantonal nur die Massnahmen, welche von der Aufsichtsbehörde neu errichtet werden: 1 Entziehung der elterlichen Gewalt.

³ Keine kantonalen statistischen Angaben über die Art. 307, 310 und 324 ZGB.

⁴ Der Kanton Neuenburg erfasst die statistischen Angaben folgendermassen: 1 Entzug der elterlichen Gewalt – 234 Inventare nach Art. 318 ZGB.

¹ Les nouvelles mesures ordonnées ne sont pas prises en considération.

² Le canton de Bâle Campagne ne compte que les mesures nouvellement instituées par l'autorité de surveillance: 1 retrait de l'autorité parentale.

³ Pas de statistique cantonale concernant les art. 307, 310 et 324 CC.

⁴ Le canton de Neuchâtel établit la statistique comme suit: 1 retrait de l'autorité parentale – 234 inventaires selon l'art. 318 CC.

¹ Le misure decise recentemente non sono state rilevate.

² Il Cantone di Basilea Campagna rileva cantonalmente solo le misure ordinate dall'autorità di vigilanza: 1 privazione dell'autorità parentale.

³ Non è stata rilevata una statistica cantonale sulle misure degli art. 307, 310 e 324 CC.

⁴ Il Canton Neuchâtel rileva: 1 privazione dell'autorità parentale – 234 inventari secondo l'art. 318 CC.

L'expertise en paternité sur demande privée

par Marina Mandofia Berney, Docteur en droit, Maître assistante à l'Institut de Médecine Légale de Genève

Les expertises scientifiques (actuellement l'empreinte génétique [l'expertise ADN]) sont un moyen auquel il est fréquemment recouru pour résoudre les conflits de filiation. Si cet examen est réclamé dans le cadre d'une procédure, son acceptation est soumise à des conditions bien précises énumérées par la loi (qualité pour agir, délais). En outre, l'enfant se voit nommer un curateur, dès lors que la défense de ses intérêts revêt une importance prépondérante. Enfin, la partie qui requiert l'analyse ne peut le faire à l'insu de l'autre.

Hors procédure, les exigences requises lors d'une action disparaissent. Les Instituts de médecine légale disposent de facto d'un large pouvoir d'appréciation quant à l'acceptation ou non des demandes. Il paraît donc important de définir un cadre juridique qui défendrait au mieux les intérêts de chaque intéressé, et avant tout ceux de l'enfant.

Lorsque la demande d'analyse émane d'un particulier, l'adulte et l'enfant capable de discernement peuvent donner leur consentement en toute liberté.

Quant à l'enfant incapable de discernement, son représentant légal doit consentir à sa place. Pour le parent, cela implique qu'il soit détenteur de l'autorité parentale et qu'il n'existe aucun conflit d'intérêt avec l'enfant. Or, la doctrine se contentant d'une mise en danger abstraite des intérêts de l'enfant, on devrait admettre la possibilité d'instaurer une curatelle obligatoire, notamment sur la base de l'art. 392 ch. 2 CCS. La nomination obligatoire d'un curateur présenterait un avantage non négligeable: cela permettrait à ce dernier de défendre les intérêts de l'enfant à un stade très précoce de la démarche, soit avant même qu'un éventuel procès soit engagé. Il pourrait notamment s'opposer à l'analyse sanguine, droit qui lui est octroyé en procédure. Cette décision permettrait la sauvegarde du lien de filiation et des droits patrimoniaux qui en découlent. Si l'autorité parentale sur l'enfant est conjointe, cette expertise ne pourra être faite à l'insu de l'autre conjoint.

Die Abstammungsuntersuchung auf privates Begehren

Die naturwissenschaftlichen Abstammungsuntersuchungen (heute vor allem der genetische Fingerabdruck [DNA-Analyse]) sind ein häufig eingesetztes Beweismittel für Vaterschaftsabklärungen. Sofern diese Untersuchungen im Rahmen von gerichtlichen Verfahren angeht werden, ist deren Zulassung an gesetzlich klar umschriebene Bedingungen geknüpft (Klagerecht, Fristen). Zudem erhält das betroffene Kind einen Beistand, wenn sich dies zur Wahrung seiner Interessen als notwendig erweist. Und schliesslich kann die beantragende Partei das Gutachten nicht ohne Wissen der Gegenpartei verlangen.

Für aussergerichtliche Abstammungsuntersuchungen fehlen dagegen vergleichbare gesetzliche Regelungen. De facto verfügen die Institute für Rechtsmedizin über einen weiten Ermessensspielraum bei der Entgegennahme aussergerichtlicher Gutachtensaufträge. Aus diesem Grund erscheint es wichtig, rechtliche Rahmenbedingungen festzulegen, welche allen Interessierten, vorab den Interessen des involvierten Kindes, bestmöglich Rechnung tragen. Wird das Begehren von einer Privatperson gestellt, können die erwachsene Person und das urteilsfähige Kind über ihre Zustimmung frei entscheiden.

Für das urteilsunfähige Kind muss dagegen sein gesetzlicher Vertreter die Zustimmung erteilen. Der zustimmende Elternteil muss demnach Inhaber der elterlichen Gewalt sein und er darf in keinem Interessenkonflikt zum Kind stehen. Während nach herrschender Lehre die Vertretungsbefugnis der Eltern auszuschliessen ist, sobald wenigstens ein abstrakter Interessenkonflikt vorliegt, fordert die Autorin eine obligatorische Vertretungsbeistandschaft gemäss Art. 392 Ziff. 2 ZGB in allen Fällen von aussergerichtlichen Abstammungsgutachten.